.steute

Safety switchgear

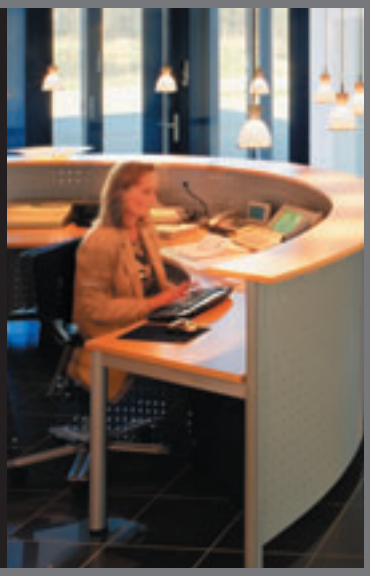
SAFE SWITCHGEAR FOR DEMANDING AND CRITICAL APPLICATIONS

// Control Technology / Explosion Protection

AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr

PRODUCTS

STEUTE SCHALTGERÄTE IN LÖHNE
SAFE SWITCHGEAR FOR DEMANDING AND CRITICAL APPLICATIONS



Our location: A good place to live and to work. Löhne, Westphalia, Germany. Embedded between the »Wiehengebirge« and the »Teutoburger Wald«. This is the location of steute Schaltgeräte GmbH & Co. KG. Here, switchgear is designed and produced for explosion protection, medical equipment and control technology.

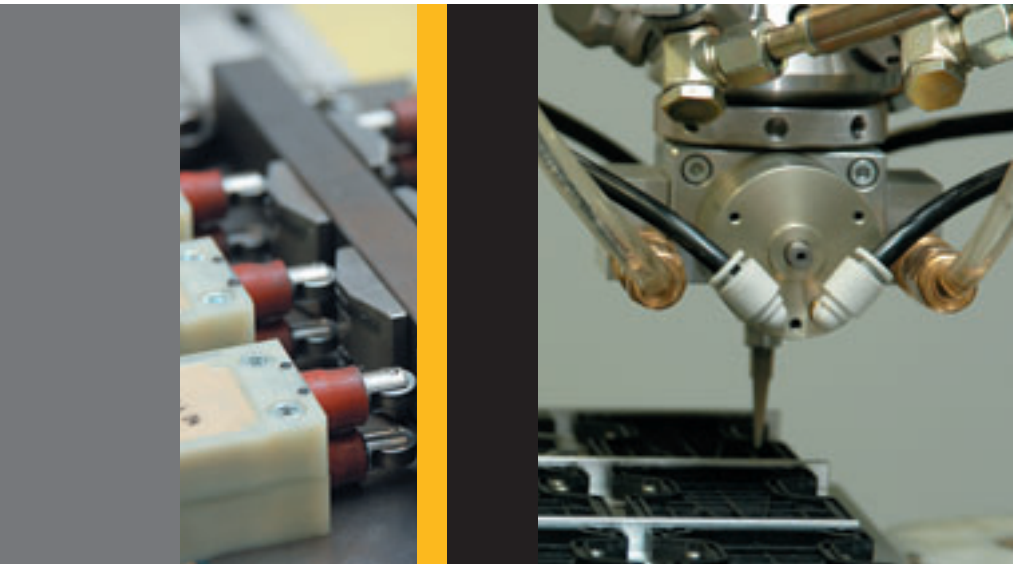
The industrial culture of Westphalia is mostly characterised by middle size companies; the region is also the home of many hidden champions and world-market leaders, specialist machine and system manufacturers, as well as electronic and connecting technology.

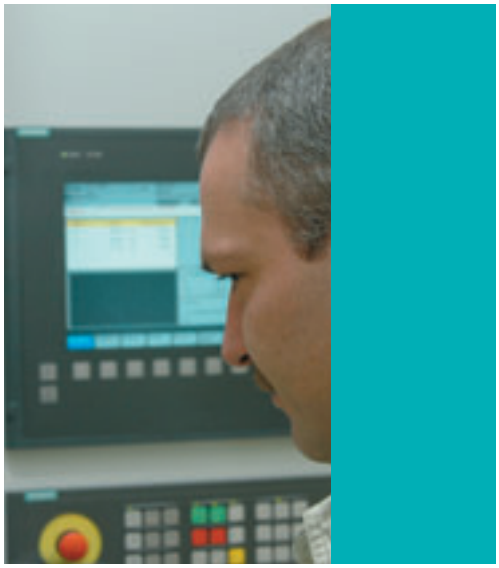
This means we have many important suppliers, customers and partners practically »on our doorstep«. Even so, our employees travel a great deal all over the world.

This is because renowned companies in all industrial markets use switchgear by steute when the focus is on high quality and availability. When they appreciate cooperating with suppliers who can adapt flexibly to their requests.

Historians know our region as the area where the Battle of Varus took place in the year 9 AD. About 1700 years later, the Treaty of Westphalia marked the end of the Thirty Years' War. Gourmets love Westphalian sausage, walkers the beautiful landscape. Briefly: it's a good place to live. It's also a good place to work.

STEUTE SWITCHGEAR
MEETS THE HIGHEST QUALITY REQUIREMENTS





Today, the company offers a homogenous product range, drawing on its wide know-how and characterised by a high degree of technological synergy.

180 employees attentively develop and manufacture electrical and electronic components for high-standard and explosive safety applications. These applications comply with established international directives, standards and regulations. In this context, key significance is attributed to a close cooperation with technical certification institutions.

With its high standards and specific orientation, steute lives and breathes the following three QM systems:

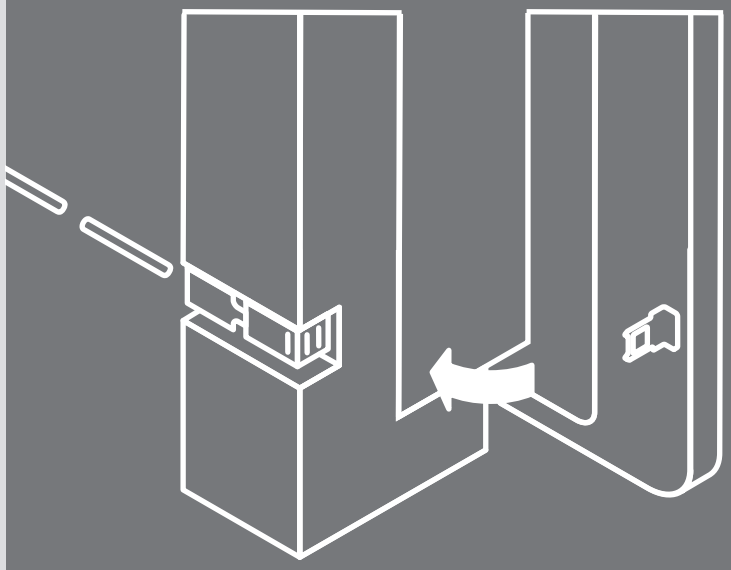
- DIN EN ISO 9001: 2000
- DIN EN ISO 13485: 2003
- Certificate of Quality Assurance acknowledgement in accordance with the 94/9/EC Directive (ATEX)

On the following pages you will find an overview of our comprehensive range of safety switchgear for industrial and hazardous areas for zones 1 and 2, as well as 21 and 22. Each of which can be modified in accordance with customer-specific requirements.

Talk to us. Let us help you find what you are looking for.

The steute team.

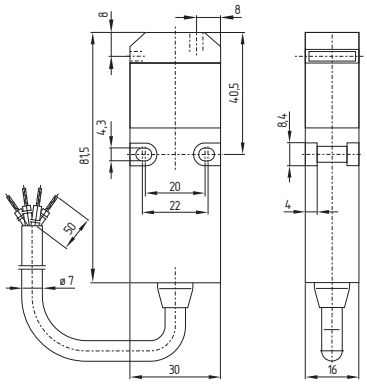
Safety switchgear with
separate actuator



Thermoplastic enclosure

Metal enclosure

// ST 14 / EEx ST 14

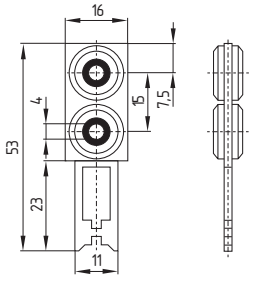


Technical data

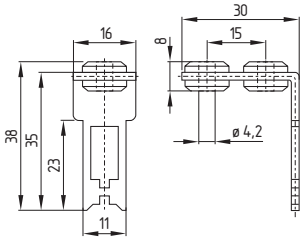
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Actuator	stainless steel 1.4301
Protection class	IP 67, Ex: IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb, 2 NC contacts or 2 NC/1 NO contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 4 A/24 VDC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +80 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx d IIC T6/T5, II 2D IP65 T80°C/T95°C Ex d IIC T6/T5, Ex tD A21 IP 65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx, ST 14: cSPus

Actuators ST 14 / EEx ST 14 / Variants

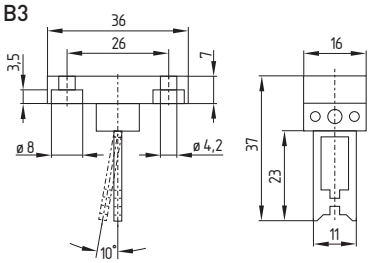
B1



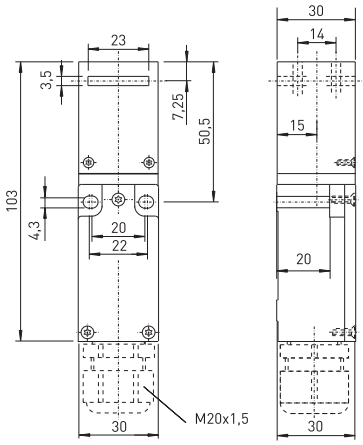
B5



B3



// ES 95 AZ / EEx 95 AZ

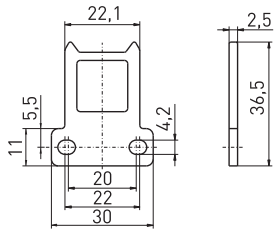


Technical data

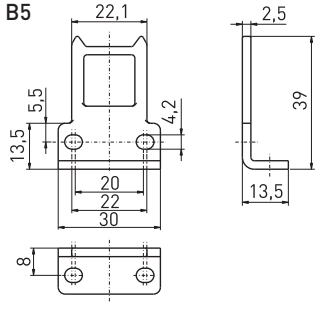
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Actuator	stainless steel 1.4301
Protection class	IP 67 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
Ie/Ue	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +60 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G Ex de IIC T6 II 2D Ex tD A21 IP67 T80°C
Approval	ES 95 AZ: cSPus

Actuators ES 95 AZ / EEx 95 AZ / Variants

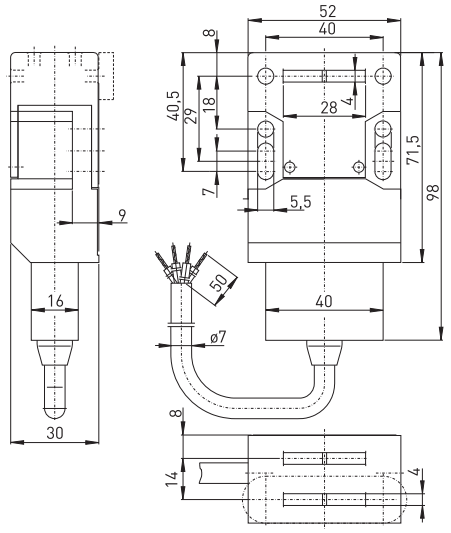
B1



B5



// EEx AZ 16

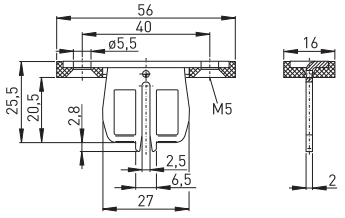


Technical data

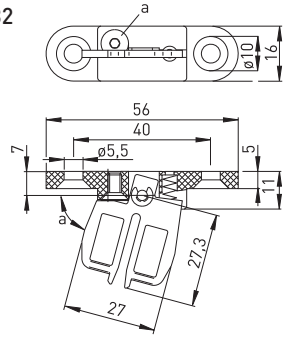
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Actuator	stainless steel 1.4301
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb, galvanically separated contact bridges
Termination	cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 4 A/24 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +65 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx d IIC T6, II 2D IP65 T80°C Ex d IIC T6/T5, Ex tD A21 IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx

Actuators EEx AZ 16 / Variants

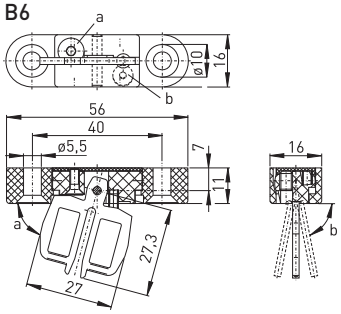
B1



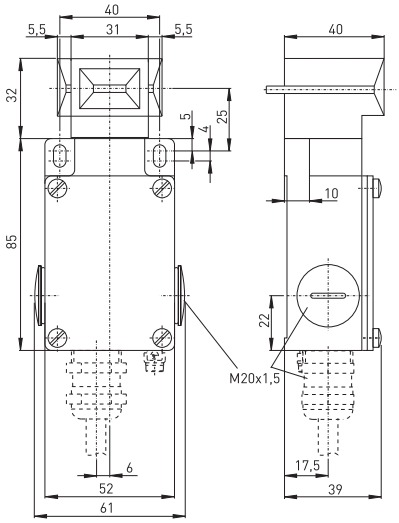
B2



B6



// ST 61 / EEx ST 61

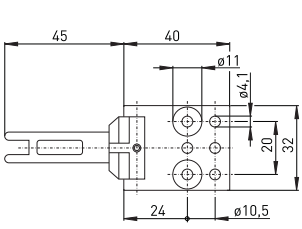


Technical data

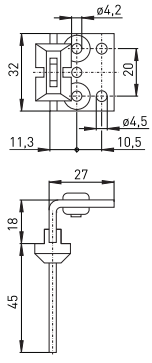
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Actuator	stainless steel 1.4301
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals M3.5; Ex: cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +65 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx d IIC T6/T5 II 2D IP65 T80°C/T95°C
Approval	–

Actuators ST 61 / EEx ST 61 / Variants

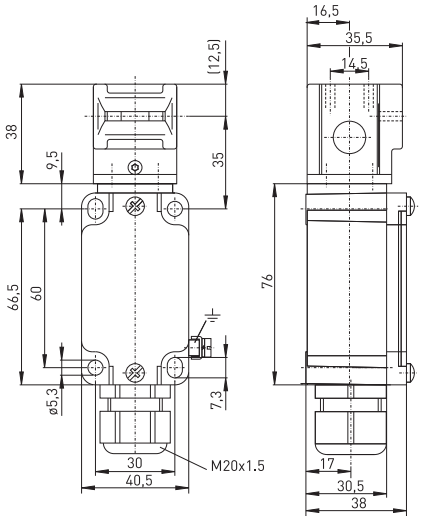
B1



B5



// EEx 335 AZ

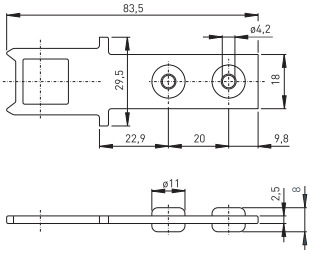


Technical data

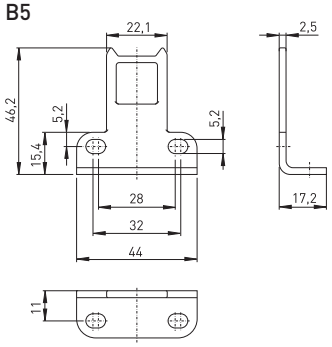
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	zinc diecast, enamelled
Actuator	stainless steel 1.4301
Protection class	IP 65 to IEC/EN 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 4 A/24 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +65 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx de IIC T6, II 2D IP65 T80°C Ex de IIC T6/T5, Ex tD A21 IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx, PG

Actuators EEx 335/355 AZ / Variants

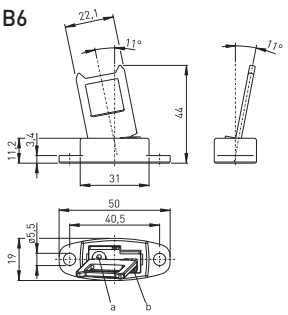
B1-2245



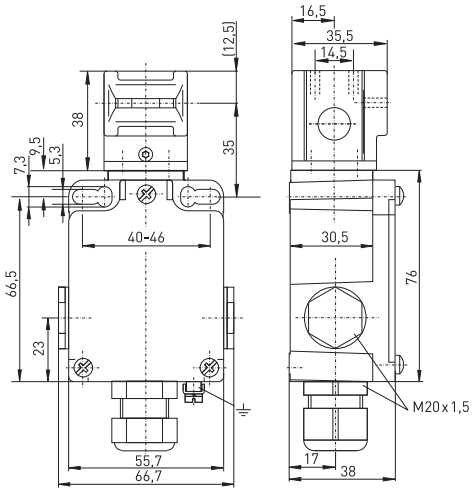
B5



B6



// EEx 355 AZ

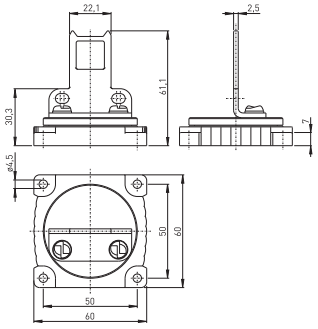


Technical data

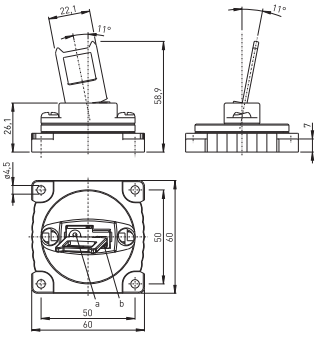
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	zinc diecast, enamelled
Actuator	stainless steel 1.4301
Protection class	IP 67 to IEC/EN 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 4 A/24 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +65 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx de IIC T6, II 2D IP67 T80°C Ex de IIC T6/T5, Ex tD A21 IP67 T80°C/T95°C
Approval	IECEx, PG, N

Actuators EEx 335/355 AZ / Variants

B5-Flex



B6-Flex



Thermoplastic enclosure

// Series BZ 16
from page 14

// Series HS Si 4 / EEx HS Si 4
from page 14

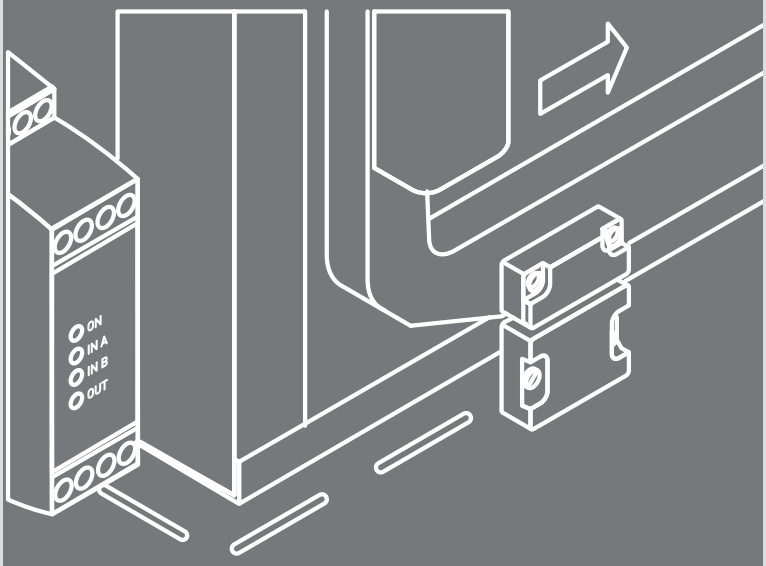
// Series RC Si 56 / EEx RC Si 56
from page 15

Metal enclosure

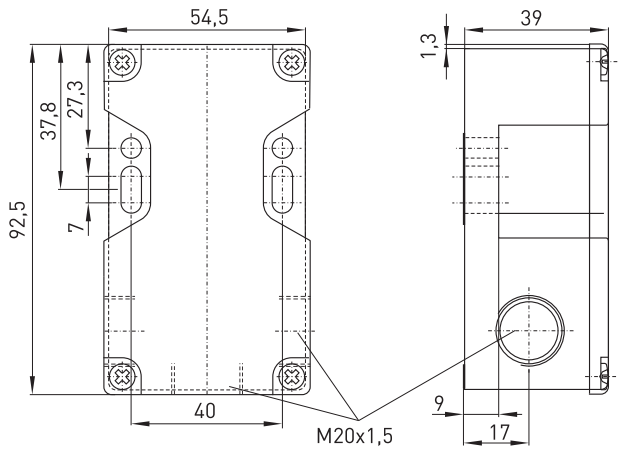
// Series RC Si M30 /
EEx RC Si M30 from page 15

Safety relay module

// Series SRM 21 RT2
from page 16



// BZ 16

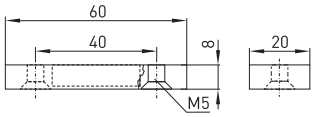


Technical data

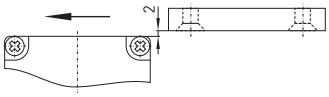
Standards	IEC 60947-5-3; EN 954-1; EN 1088
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing
Protection class	IP 67 or IP 69K to IEC 60529
Switching system	Hall sensor, 1 NC/1 NO contacts or 2 NC contacts
Termination	wiring compartment, self-lifting clamps
Ie/Ue	2,5 A/250 VAC, 2,5 A/24 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Switching voltage	max. 250 VAC
Switching current	max. 4 A
Switching capacity	max. 1000 VA
Ambient - temperature	–0 °C ... +55 °C
Ex marking	–
Approval	

Actuators BZ 16 / Variants

B1

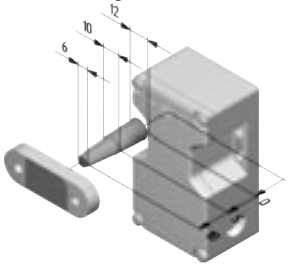


Distance for actuation from side

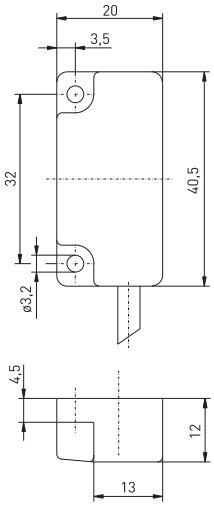


Actuator variants

Axial misalignment



// HS Si 4 / EEx HS Si 4

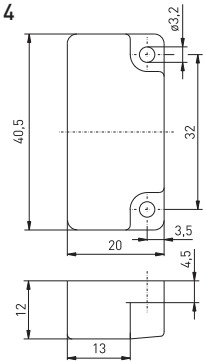


Technical data

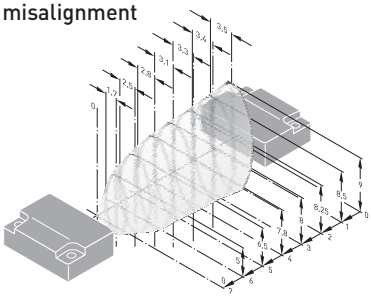
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-3; EN 954-1; Ex: EN 60079-0; EN 60079-18; EN 61241-0, -18
Enclosure	ultramid A3XZG5, self-extinguishing
Protection class	IP 67 to IEC/EN 60529
Switching system	Hall sensor, 2 channels galvanically separated, 1 NC/1 NO contacts or 2 NC contacts
Termination	cable, 6 x AWG 26
B_{10d} (100% Load)	500.000
M	10 years
$MTTF_d$	>100 years
Outputs	PNP semiconductor
Switching voltage	10 ... 30 VDC
Switching current	max. 40 mA per channel
Switching capacity	max. 1,2 W
Ambient temperature	–20 °C ... +70 °C
Ex marking	II 2G Ex mb II T6, II 2D Ex mbD 21 T80°C
Approval	

Actuators HS Si 4 / EEx HS Si 4 / Variants

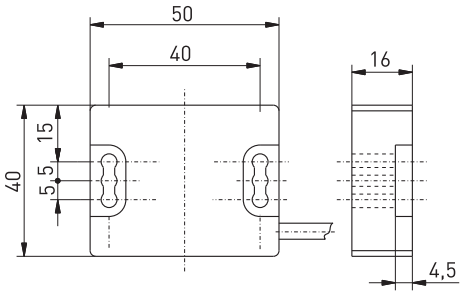
MC 4



Axial misalignment



// RC Si 56 / EEx RC Si 56

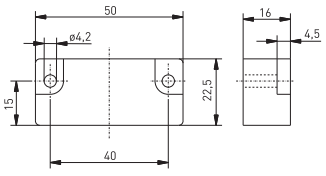


Technical data

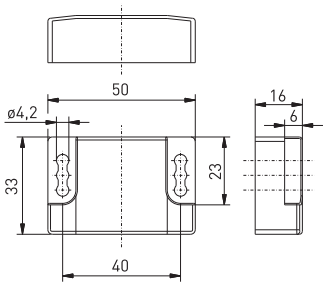
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-3; EN 954-1; EN 50014; EN 60079-18; EN 50281-1-1
Enclosure	glass-fibre reinforced thermoplastic
Protection class	IP 67 or IP 69K to IEC 60529
Switching system	reed contact, 1 NC/1 NO contacts or 2 NC contacts
Termination	cable AWG 24
B_{10d} (100% Load)	500.000
M	10 years
$MTTF_d$	>100 years
Switching voltage	max. 30 VDC
Switching current	max. 125 mA, with LED: 20 mA
Switching capacity	s_{ao} 7 mm, s_{ar} 23 mm
Ambient temperature	–20 °C ... +70 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G Ex mb II T6/T5, II 2D Ex tD A21 IP67 T80°C/T95°
Approval	–

Actuators RC Si 56 / EEx RC Si 56 / Variants

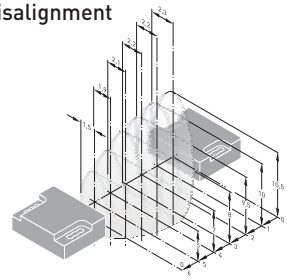
MC 56 / EEx MC 56



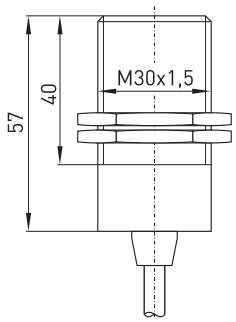
MC 56-3 / EEx MC 56-3



Axial misalignment



// RC Si M30 / EEx RC Si M30

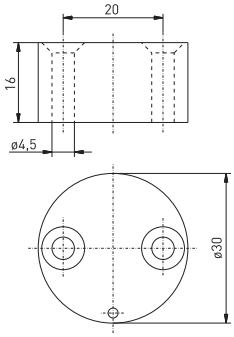


Technical data

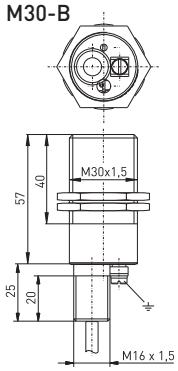
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-3; EN 954-1; EN 50014; EN 60079-18; EN 50281-1-1
Enclosure	aluminium brass, nickeled or stainless steel
Protection class	IP 67 or IP 69K to IEC 60529
Switching system	reed contact, 1 NC/1 NO contacts or 2 NC contacts
Termination	cable H05 VV-F 5G
B_{10d} (100% Load)	500.000
M	10 years
$MTTF_d$	>100 years
Switching voltage	max. 30 VDC
Switching current	max. 125 mA, with LED: 20 mA
Switching capacity	s_{ao} 8 mm, s_{ar} 24 mm
Ambient temperature	–20 °C ... +70 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx mb II T6, II 2D IP67 T80°C
Approval	

Actuators RC Si M30 / EEx RC Si M30 / Variants

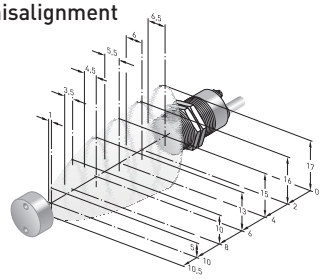
MC 30 / EEx MC 30



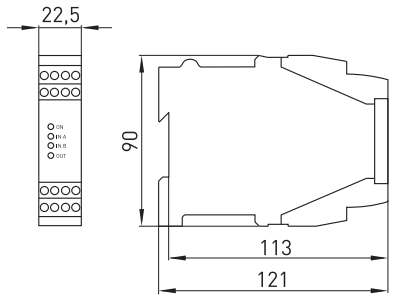
EEx RC M30-B



Axial misalignment



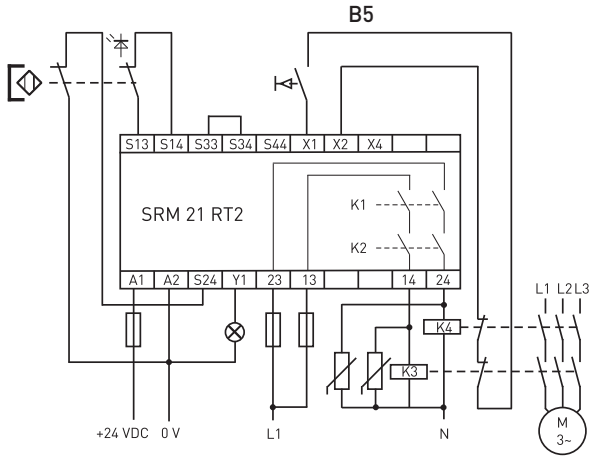
// SRM 21 RT2



Technical data

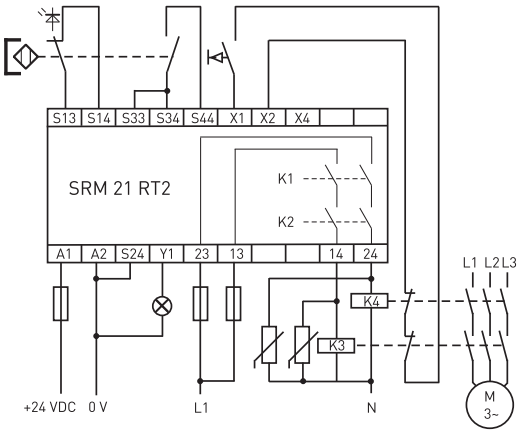
Standards	IEC/EN 60204 -1, EN 60947-5-1, EN 954-1, BG-GS-ET 20
Enclosure	polycarbonate
Protection class	enclosure IP 40, terminals IP 20 to IEC 60529
Inputs	1 NC/1 NO or 2 NC contacts 1 feedback input, 1 reset input
Outputs	2 enabling paths: positive-guided contacts, 1 transistor output as signalling contact
Termination	screw clamps with crosshead screws
U_e	24 VDC ±15%
I_e/U_e enabling paths	3 A/230 V; 2 A/24 V
Ambient - temperature	0 °C ... +55 °C
Approval	

Wiring example SRM 21 RT2 / Variants



- 2-channel: monitoring of one magnetic safety sensor with 2 NC contacts
- Feedback circuit
- Cross-wire detection
- With manual reset/start
- Y1 high upon authorisation
- Control Category 4

// Wiring example

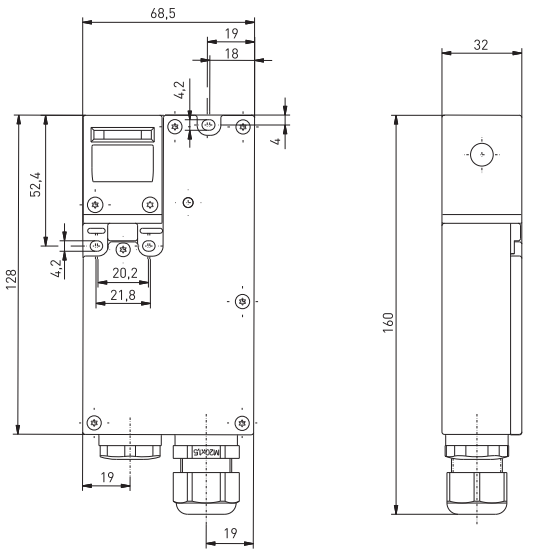


- 2-channel: monitoring of one magnetic safety sensor with 1 NC and 1 NO contact
- Feedback circuit
- Without cross-wire detection
- With manual reset/start
- Y1 high upon authorisation
- Control Category 4

Thermoplastic enclosure

Metal enclosure

// STM 295 / EEx STM 295

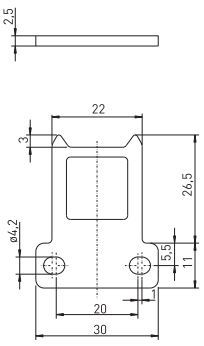


Technical data

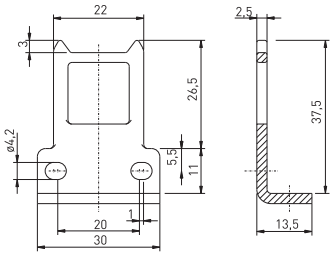
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; EN 50014; Ex: EN 50018; EN 50281-1-1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Protection class	IP 67 to IEC 60529
Switching system	2 NC and 2 NO contacts with double break Zb, galv. separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
Ie/Ue	4 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Holding force F	max. 1000 N
U_S	24 VDC
Ambient temperature	–20 °C ... +55 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 3G Ex nR IIC T4, II 3D Ex tD A22 IP67 T100°C
Approval	–

Actuators STM 295 / EEx STM 295 / Variants

B1

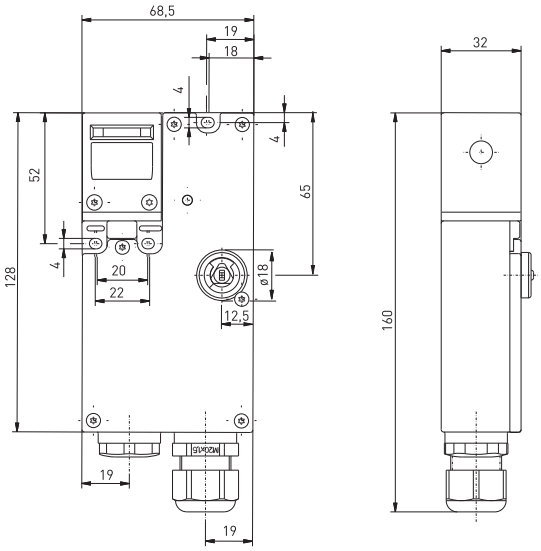


B5



B3

// STM 295 FE / EEx STM 295 FE

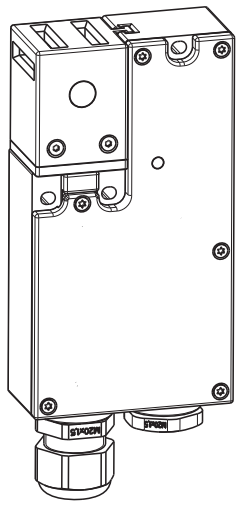


Technical data

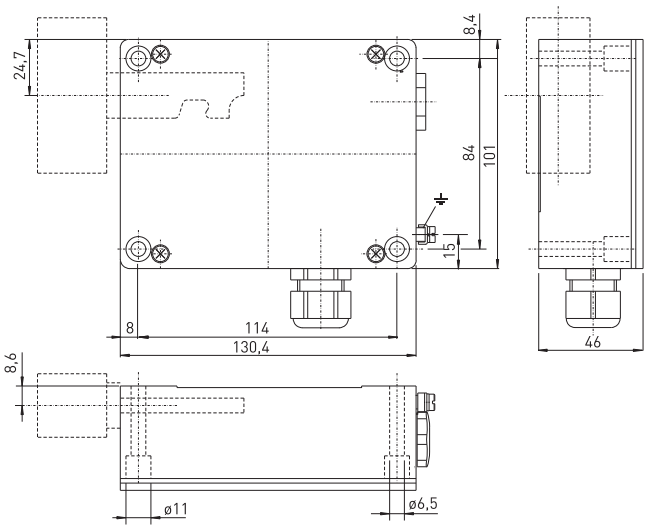
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; EN 50014; Ex: EN 50018; EN 50281-1-1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Protection class	IP 67 to IEC 60529
Switching system	2 NC and 2 NO contacts with double break Zb, galv. separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
Ie/Ue	4 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Holding force F	max. 1000 N
U_S	24 VDC
Ambient temperature	–20 °C ... +55 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 3G Ex nR IIC T4, II 3D Ex tD A22 IP67 T100°C
Approval	–

Actuators STM 295 / EEx STM 295 / Variants

STM 295-90° / EEx STM 295-90°



// EEx AZM 415

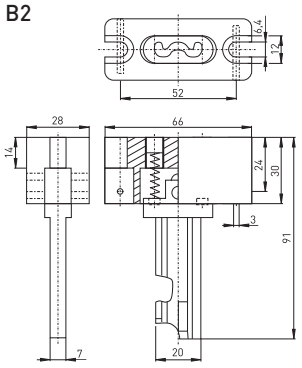


Technical data

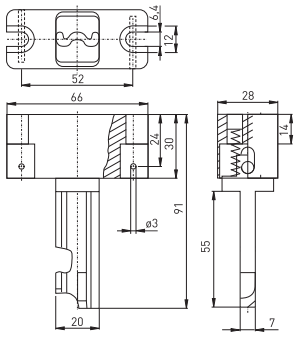
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7, -18; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Protection class	IP 67 to IEC 60529
Switching system	2 NC and 2 NO contacts with double break Zb, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
Ie/Ue	6 A/250 VAC; 40 mA/24 VDC
Utilisation category	AC-15
Holding force F	max. 3500 N
U_S	24 VDC
Ambient temperature	–20 °C ... +55 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx dem IIC T6, II 2D IP67 T80°C Ex demb IIC T6/T5, Ex tD A21 IP67/IP64 T80°C/T95°C
Approval	

Actuators EEx AZM 415 / Variants

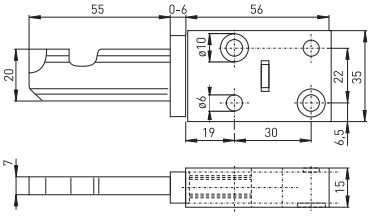
B2



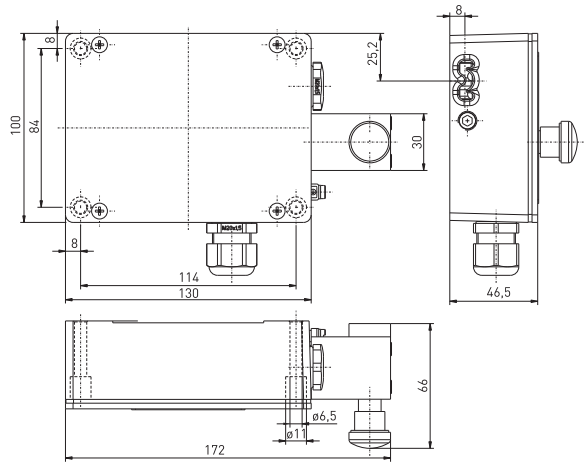
B3



B1



// EEx AZM 415 TE

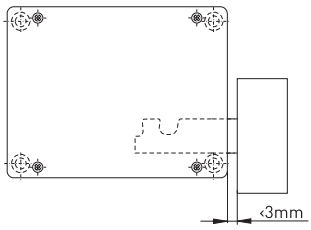


Technical data

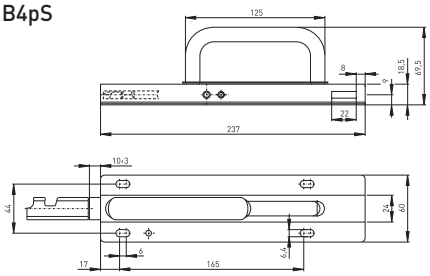
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7, -18; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Protection class	IP 64 to IEC 60529
Switching system	2 NC and 2 NO contacts with double break Zb, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
Ie/Ue	6 A/250 VAC; 40 mA/24 VDC
Utilisation category	AC-15
Holding force F	max. 3500 N
U_S	24 VDC
Ambient temperature	–20 °C ... +55 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx dem IIC T6, II 2D IP67 T80°C Ex demb IIC T6/T5, Ex tD A21 IP67/IP64 T80°C/T95°C
Approval	

Actuators EEx AZM 415-TE / Variants

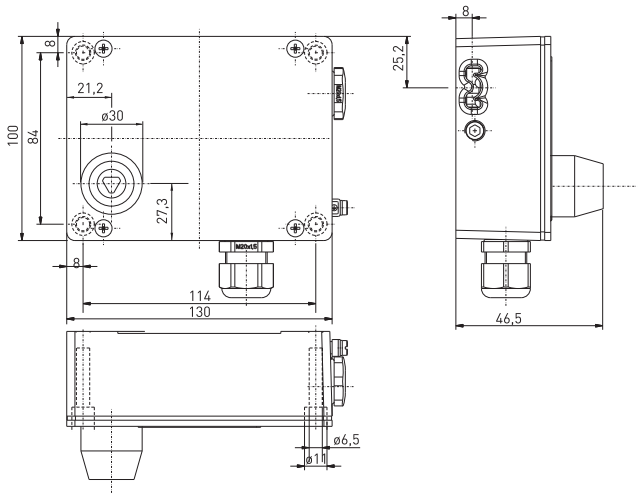
B1



B4pS



// EEx AZM 415 FE

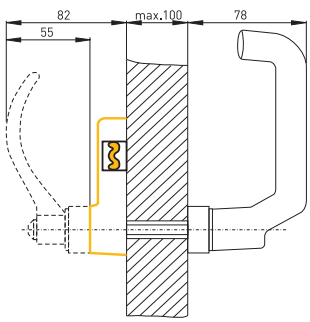


Technical data

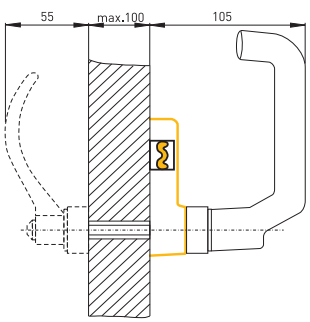
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7, -18; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Protection class	IP 64 to IEC 60529
Switching system	2 NC and 2 NO contacts with double break Zb, galv. separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
Ie/Ue	6 A/250 VAC; 40 mA/24 VDC
Utilisation category	AC-15
Holding force F	max. 3500 N
U_S	24 VDC
Ambient temperature	–20 °C ... +55 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx dem IIC T6, II 2D IP67 T80°C Ex demb IIC T6/T5, Ex tD A21 IP67/IP64 T80°C/T95°C
Approval	

Actuators EEx AZM 415-FE / Variants

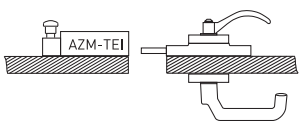
B30 Mounting inside



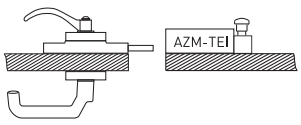
B30 Mounting outside



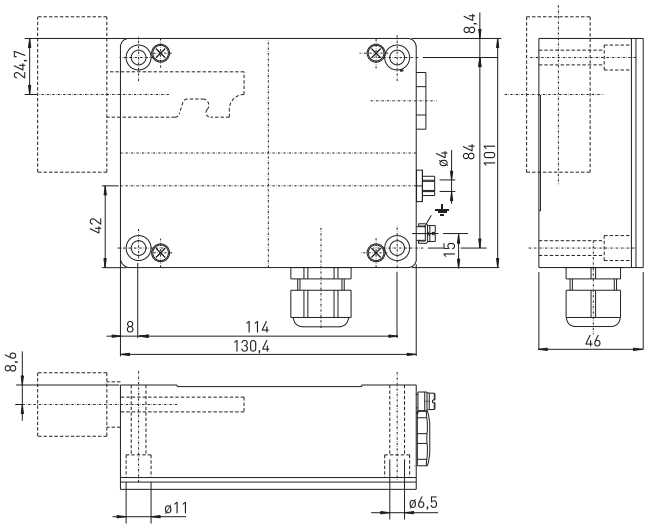
B30-01



B30-02



// EEx AZP 415

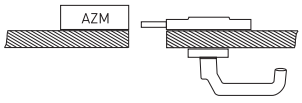


Technical data

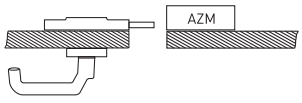
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7, -18; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Protection class	IP 67 to IEC 60529
Switching system	2 NC and 2 NO contacts with double break Zb, galv. separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
Ie/Ue	6 A/250 VAC; 40 mA/24 VDC
Utilisation category	AC-15
Holding force F	max. 3500 N
Unlocking	Pneumatic cylinder, max. 3 - 7 bar
Ambient temperature	–20 °C ... +55 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx dem IIC T6, II 2D IP67 T80°C Ex demb IIC T6/T5, Ex tD A21 IP67/IP64 T80°C/T95°C
Approval	

Actuators EEx AZP 415 / Variants

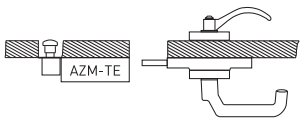
B30-03



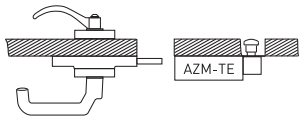
B30-04

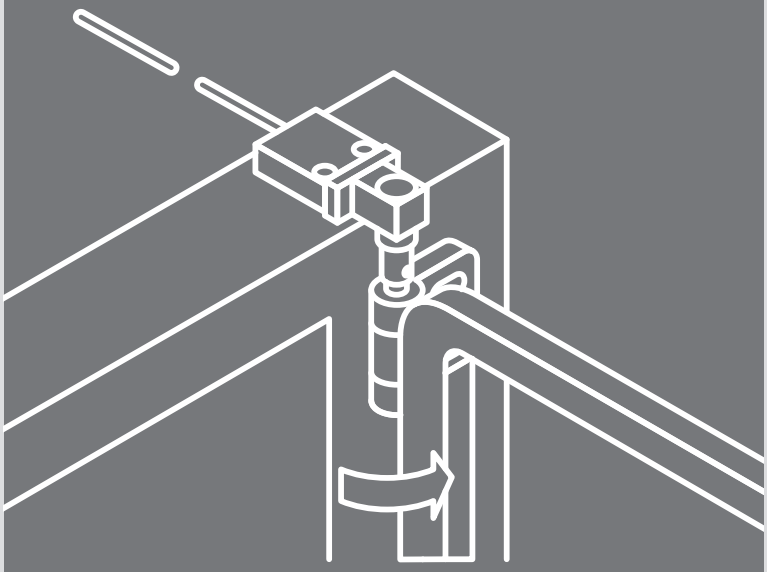


B30-05



B30-06



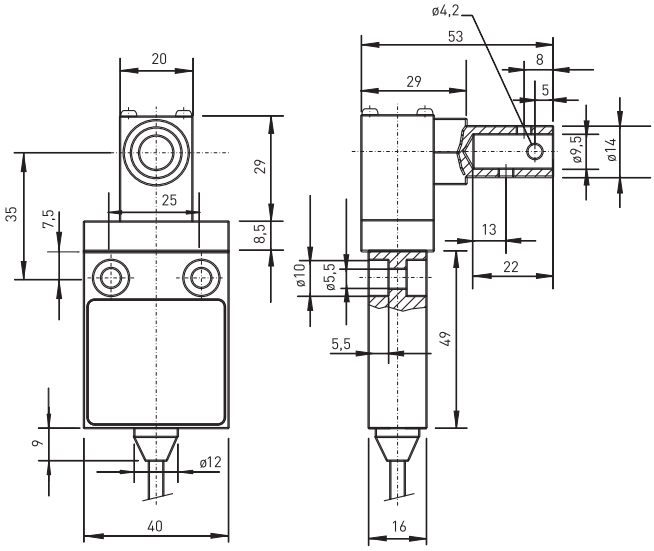


Thermoplastic enclosure

Metal enclosure

AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr

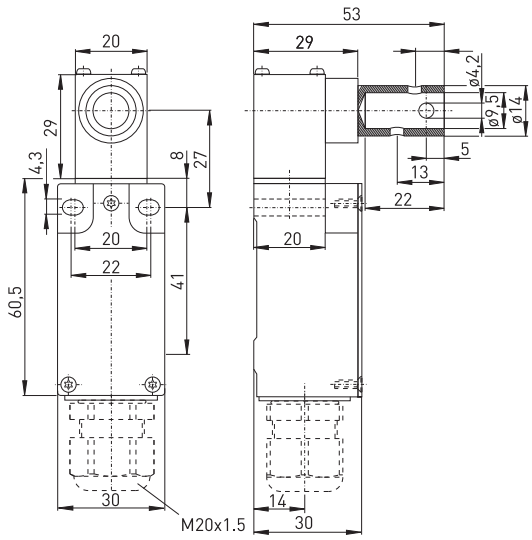
// ES 13 SB / EEx 13 SB



Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; BG-GS-ET-15; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Protection class	IP 67, Ex: IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 4 A/24 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +65 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx d IIC T6, II 2D IP65 T80°C Ex d IIC T6/T5, Ex tD A21 IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx

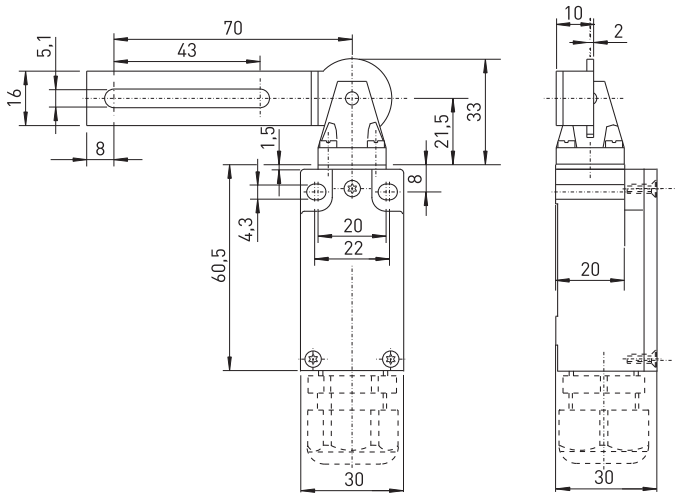
// ES 95 SB / EEx 95 SB



Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Protection class	IP 67 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +60 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G Ex de IIC T6 II 2D Ex tD A21 IP67 T80°C
Approval	ES 95 SB: cSPus

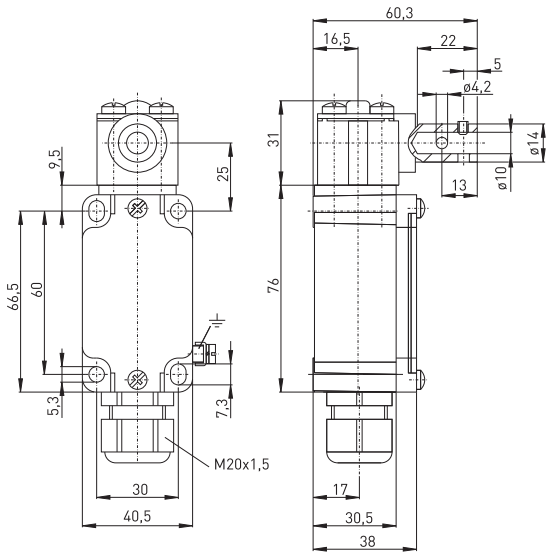
// ES 95 T.C / EEx 95 T.C



Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Protection class	IP 67 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient - temperature	–20 °C ... +60 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G Ex de IIC T6 II 2D Ex tD A21 IP67 T80°C
Approval	ES 95 T.C: cULus

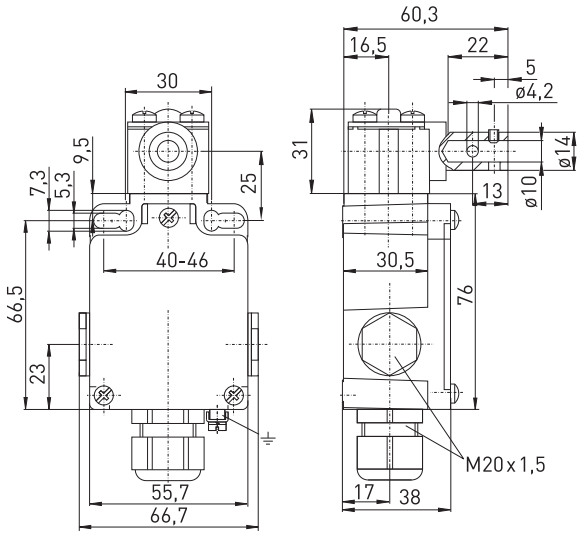
// EEx 335 V.S



Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	zinc diecast, enamelled
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +60 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx de IIC T6, II 2D IP65 T80°C Ex de IIC T6/T5, Ex tD A21 IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx PG

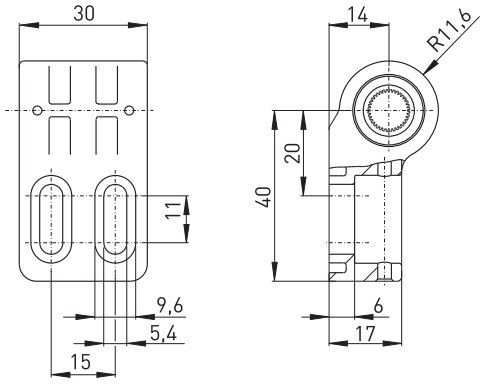
// EEx 335 V.S



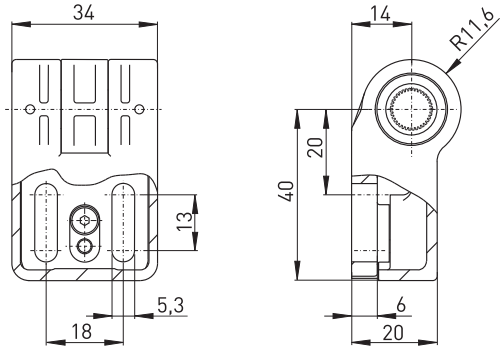
Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	zinc diecast, enamelled
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +60 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx de IIC T6, II 2D IP67 T80°C Ex de IIC T6/T5, Ex tD A21 IP67 T80°C/T95°C
Approval	

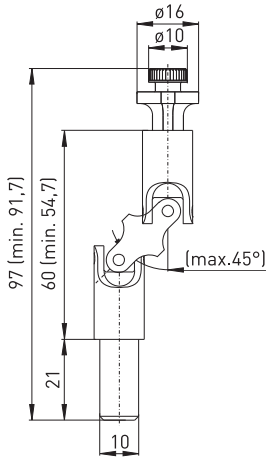
// Fixed hinge F

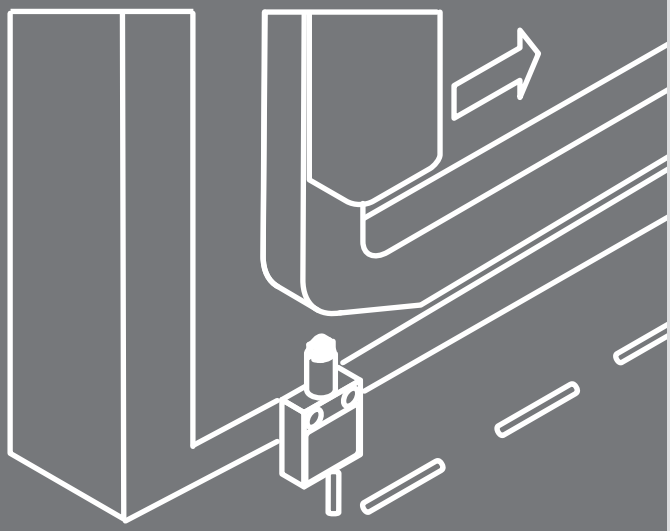


// Adjustable hinge L



// Universal joint K2

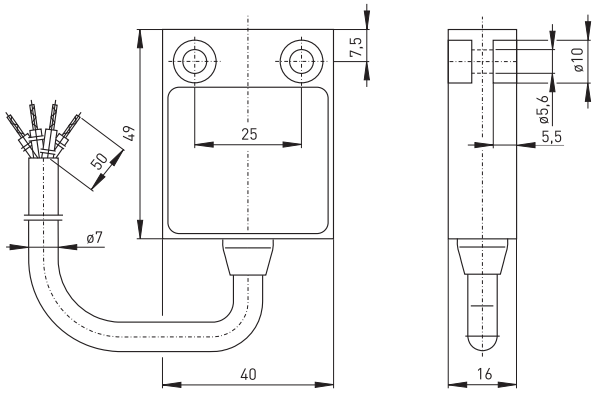




Thermoplastic enclosure

Metal enclosure

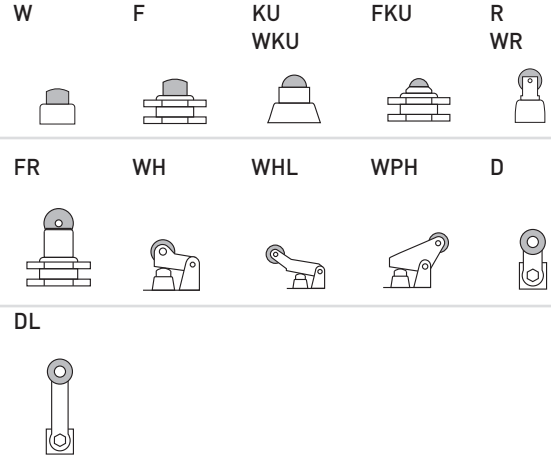
// ES 13 / EEx 13



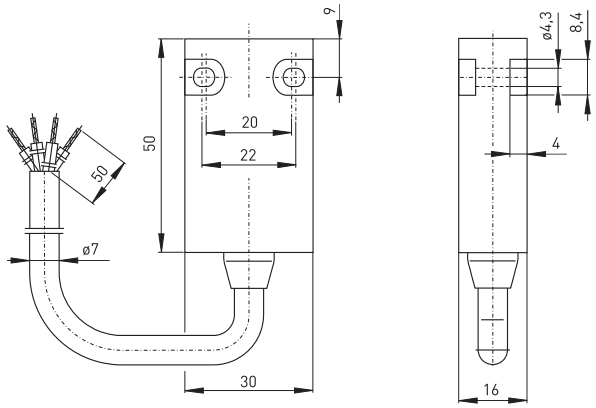
Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Protection class	IP 67, Ex: IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +65 °C
Ex marking	II 2G EEx d IIC T6, II 2D IP65 T80°C Ex d IIC T6/T5, Ex tD A21 IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx

Actuator selection ES 13 / EEx 13



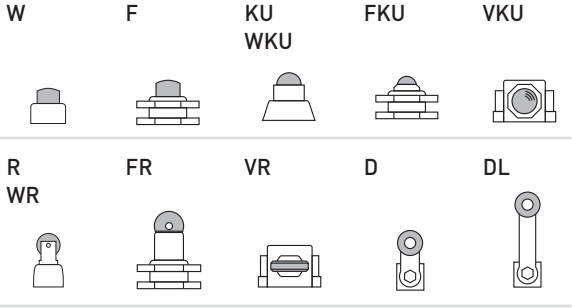
// ES 14 / EEx 14



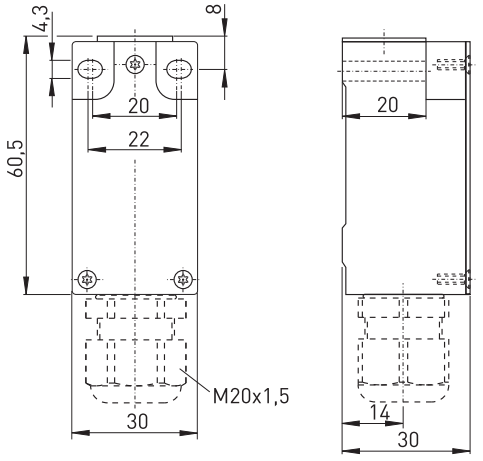
Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Protection class	IP 67, Ex: IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +65 °C
Ex marking	II 2G EEx d IIC T6/T5, II 2D IP65 T80°C/T95°C Ex d IIC T6/T5, Ex tD A21 IP 65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx ES 14: cULus

Actuator selection ES 14 / EEx 14



// ES/EM 95 / EEx 95



Technical data

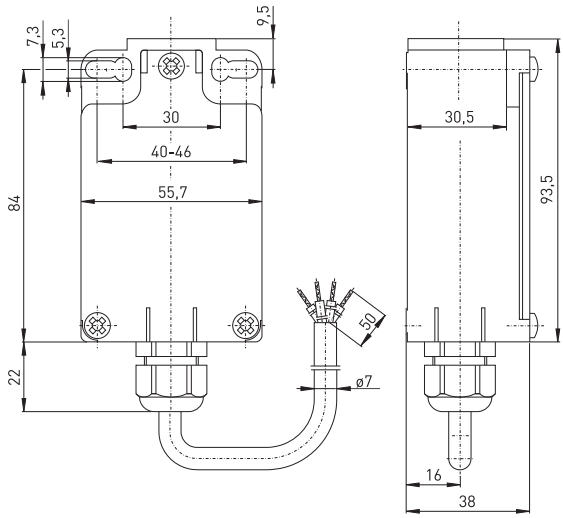
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Protection class	IP 67 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +60 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G Ex de IIC T6 II 2D Ex tD A21 IP67 T80°C
Approval	ES/EM 95: cSPus

Actuator selection ES/EM 95 / EEx 95

W	WK	R	RL	WH WHM
				

WHLM	WPH WPHM 4K	D
		

// EEx T 356



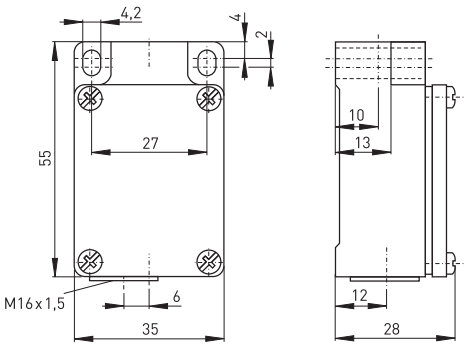
Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; EN 1088; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Cover	steel enamelled
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient - temperature	–20 °C ... +65 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx d IIC T6, II 2D IP65 T80°C Ex d IIC T6/T5, Ex tD A21 IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx

Actuator selection EEx T 356

S	R	4VH	4V7H-2138
			

// ES 51



Technical data

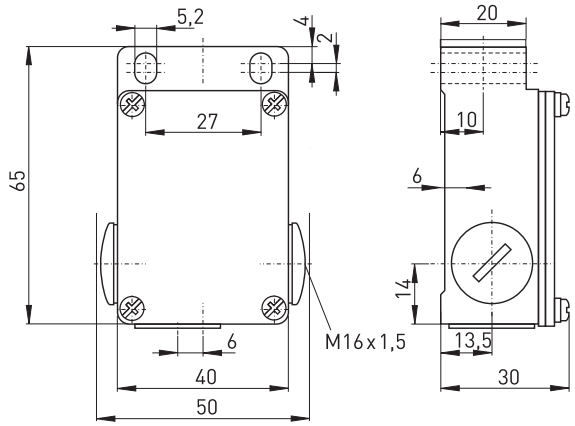
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals M3
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	4 A/400 VAC
Utilisation category	AC-15
Ambient - temperature	–20 °C ... +80 °C
Approval	–

Actuator selection ES 51

W	ST WST	KU	WK	R WR
				

H WH	HL WHL	PH WPH
		

// ES 41



Technical data

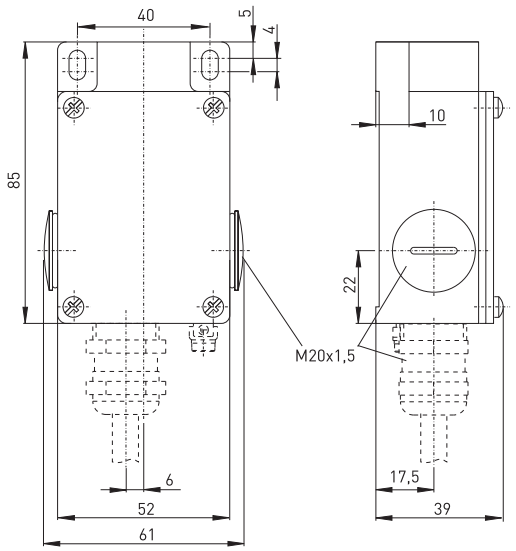
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals M3.5
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/400 VAC
Utilisation category	AC-15
Ambient - temperature	–20 °C ... +80 °C
Approval	–

Actuator selection ES 41

W	ST WST	KU	WK	R WR
				

H WH	HL WHL	PH WPH
		

// ES 61 / EEx 61



Technical data

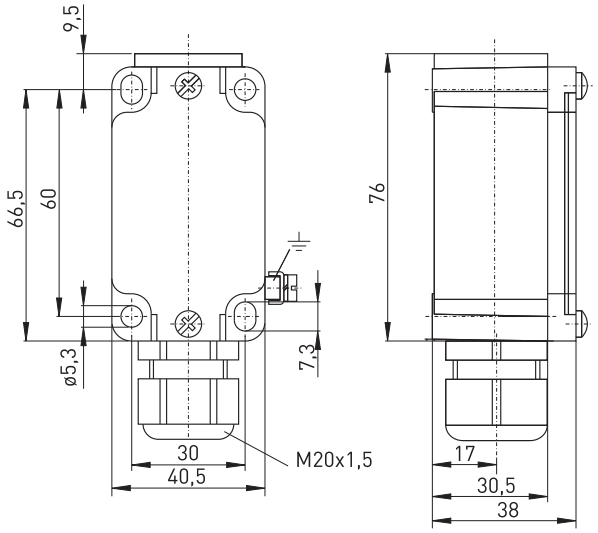
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals M3.5; Ex: cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	16 A/400 VAC, ES 61 2Ö: 6 A/400 VAC; Ex: 6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15; DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +80 °C; Ex: –20 °C ... +65 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx d IIC T6/T5 II 2D IP65 T80°C/T95°C
Approval	–

Actuator selection ES 61 / EEx 61

W	ST WST	KU	WK	R WR
				

H WH	HL WHL	PH WPH
		

// EEx 335



Technical data

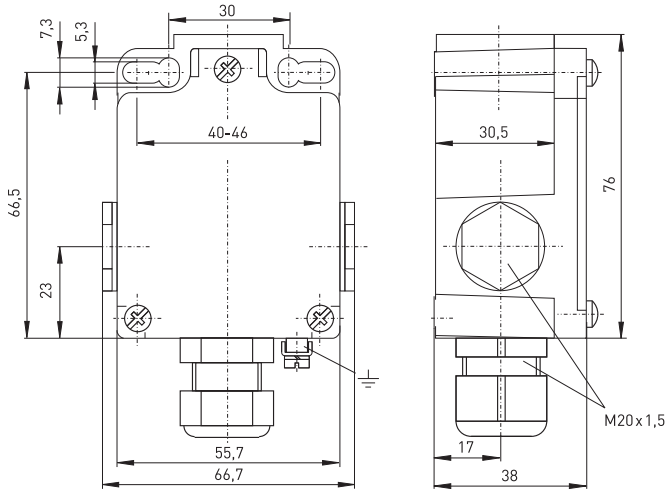
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	zinc diecast, enamelled
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +60 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx de IIC T6, II 2D IP65 T80°C Ex de IIC T6/T5, Ex tD A21 IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx PG

Actuator selection EEx 335

S	R	1K	3K	4VH
				

4V3H	4V7H-2138
	

// EEx 355



Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; Ex: IEC/EN 60079-0, -1, -7; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	zinc diecast, enamelled
Protection class	IP 67 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	M3 screw clamps
B_{10d} (10% Load)	2 million
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +60 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx de IIC T6, II 2D IP67 T80°C Ex de IIC T6/T5, Ex tD A21 IP67 T80°C/T95°C
Approval	

Actuator selection EEx 355

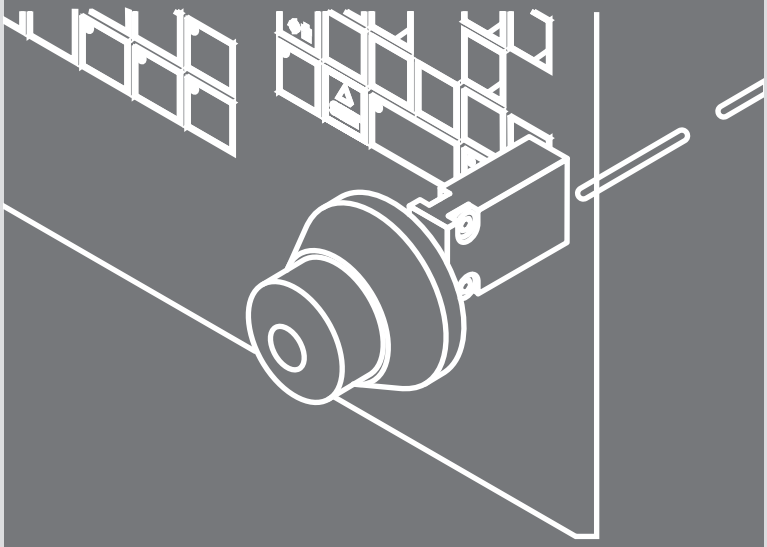
S	R	1K	3K	4VH
				

4V3H	4V7H-2138
	

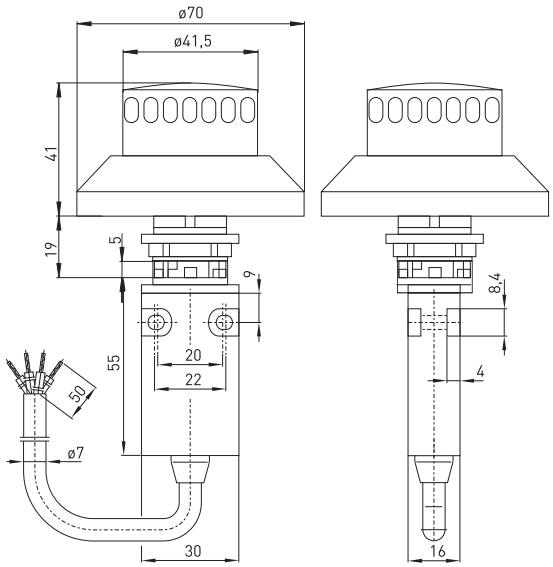
AUDIN - 8, avenue de la malle - 51370 Saint Brice Courcelles - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Thermoplastic enclosure

// Series ES 14 RUV /
EEx 14 RUV from page 34



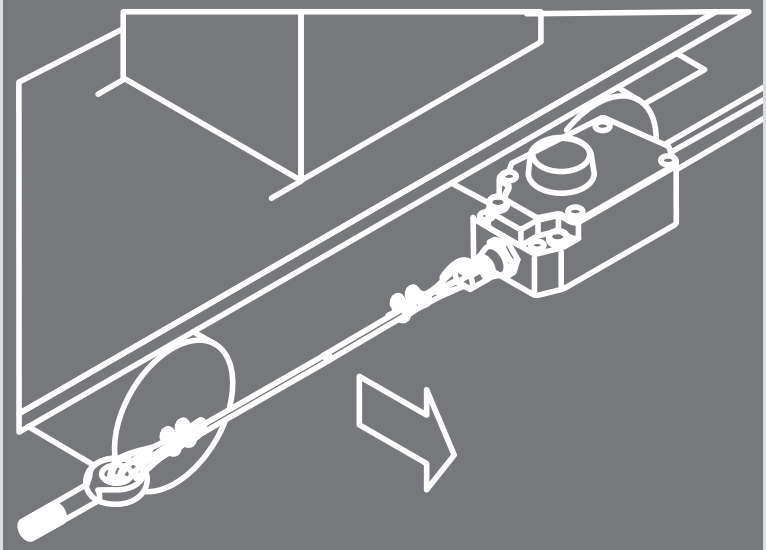
// ES 14 RUV / EEx 14 RUV



Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0
Protection class	IP 67, Ex: IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	–
M	–
I_e/U_e	6 A/250 VAC; 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–20 °C ... +65 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx d IIC T6/T5, II 2D IP65 T80°C/T95°C Ex d IIC T6/T5, Ex tD A21 IP 65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx

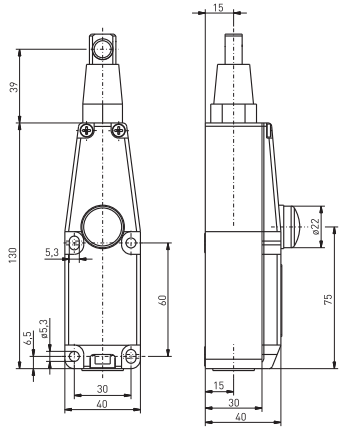
Emergency pull-wire switches



Thermoplastic enclosure

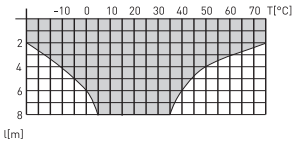
Metal enclosure

// ZS 70

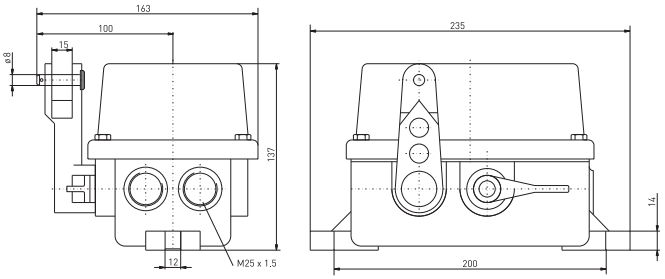


Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1, IEC 60947-5-5, EN 418
Enclosure	thermoplastic, self-extinguishing ultramid
Protection class	IP 67 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals
B_{10d} (10% Load)	100.000
M	10 years
I_e/U_e	6 A/400 VAC
Utilisation category	AC-15
Ambient - temperature	–25 °C ... +70 °C
Approval	
Max. wire length	8 m
Recommended wire length	



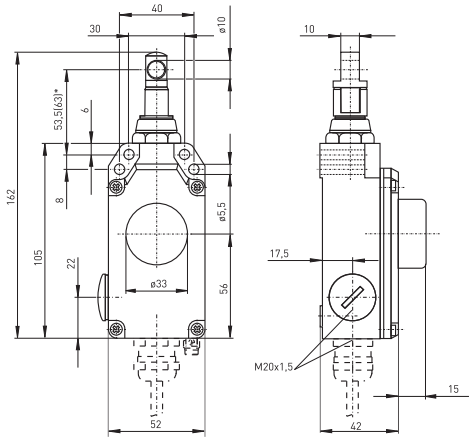
// ZS 90 S / EEx ZS 90 S



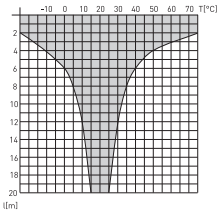
Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1, IEC 60947-5-5, EN 418; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	Duroplast
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	2 NC and 2 NO contacts with double break Zb, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals Ex: cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	6.050
M	10 years
I_e/U_e	1 A/230 VAC
Utilisation category	AC-15
Ambient temperature	–40 °C ... +85 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx d IIC T6/T5 II 2D IP65 T80°C/T95°C
Max. wire length	2 x 50 m

// ZS 71 / EEx ZS 71

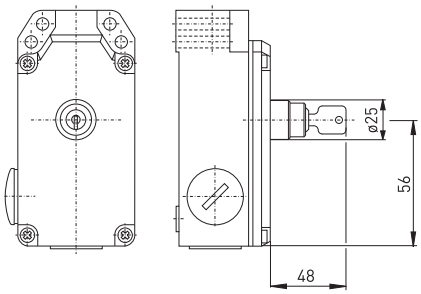


Technical data

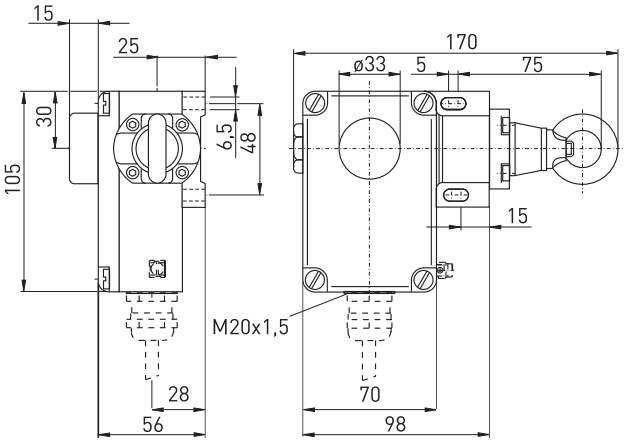
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1, IEC 60947-5-5, EN 418; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Cover	thermoplastic, self-extinguishing ultramid
Protection class	IP 67; EEx ZS ... VD, EEx ZS ... WVD: IP 65; EEx ZS ... VS and EEx ZS ... WVS: IP 54 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals; Ex: cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	100.000
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC, 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–25 °C ... +70 °C; Ex: –20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx d IIC T6/T5 II 2D IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx, ZS 71: c SP us
Max. wire length	20 m
Recommended wire length	

Variants ZS 71 / EEx ZS 71

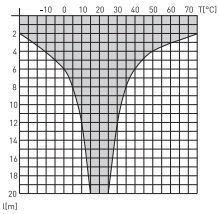
VS



// ZS 73 / EEx ZS 73

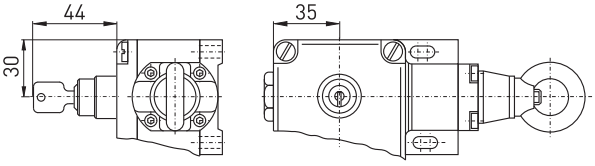


Technical data

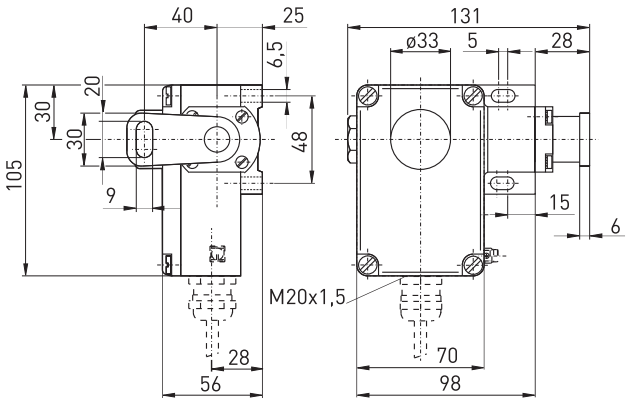
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1, IEC 60947-5-5, EN 418; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Cover	thermoplastic, self-extinguishing ultramid
Protection class	IP 67; EEx ZS ... VD, EEx ZS ... WVD: IP 65; EEx ZS ... VS and EEx ZS ... WVS: IP 54 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals; Ex: cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	100.000
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC, 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–25 °C ... +70 °C; Ex: –20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx d IIC T6/T5 II 2D IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx, ZS 73: c SP us
Max. wire length	50 m
Recommended wire length	

Variants ZS 73 / EEx ZS 73

VS



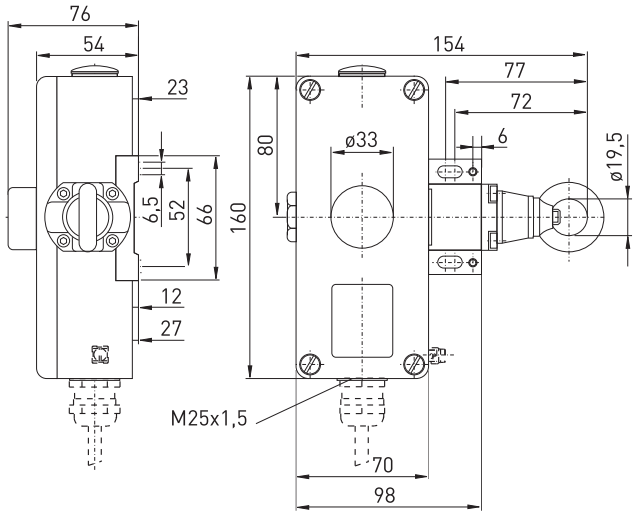
// ZS 73 S / EEx ZS 73 S



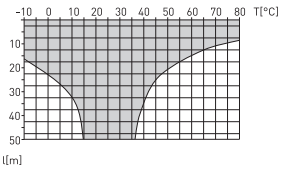
Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1, IEC 60947-5-5, EN 418; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Cover	thermoplastic, self-extinguishing ultramid
Protection class	IP 67; EEx ZS ... VD, EEx ZS ... WVD: IP 65; EEx ZS ... VS and EEx ZS ... WVS: IP 54 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals; Ex: cable H05VV-F 4 x 0.75 mm²
B_{10d} (10% Load)	100.000
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC, 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–25 °C ... +70 °C; Ex: –20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx d IIC T6/T5 II 2D IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx, NEMKO, ZS 73 S: cSAus
Max. wire length	2 x 50 m

// ZS 75 / EEx ZS 75

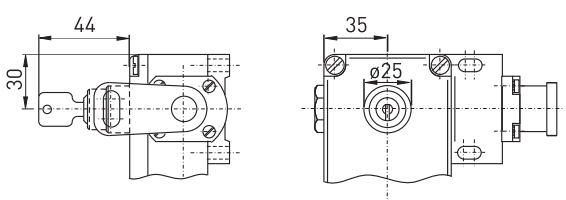


Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1, IEC 60947-5-5, EN 418; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Cover	aluminium diecast, enamelled
Protection class	IP 67; EEx ZS ... VD, EEx ZS ... WVD: IP 65; EEx ZS ... VS and EEx ZS ... WVS: IP 54 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals; Ex: cable H05VV-F 4 x 0.75 mm²
B_{10d} (10% Load)	100.000
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC, 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–25 °C ... +70 °C; Ex: –20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C
Ex marking	Ⓔx II 2G EEx d IIC T6/T5 II 2D IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx, NEMKO, ZS 75: cSAus
Max. wire length	50 m
Recommended wire length	

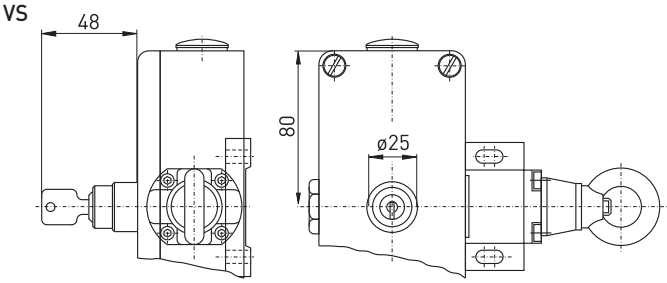
Variants ZS 73 S / EEx ZS 73 S

VS

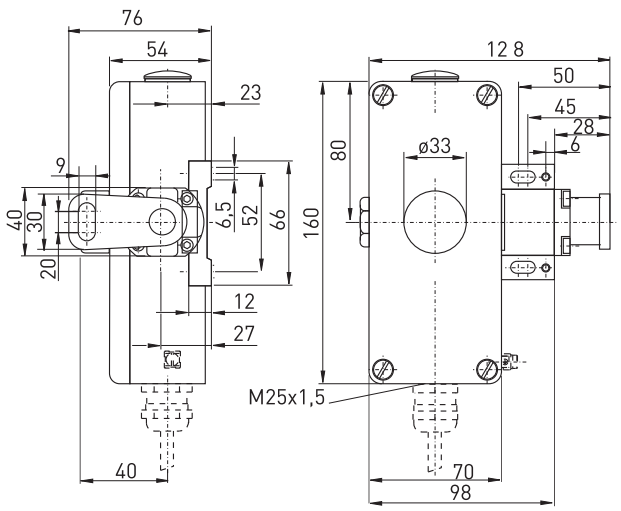


Variants ZS 75 / EEx ZS 75

VS



// ZS 75 S / EEx ZS 75 S

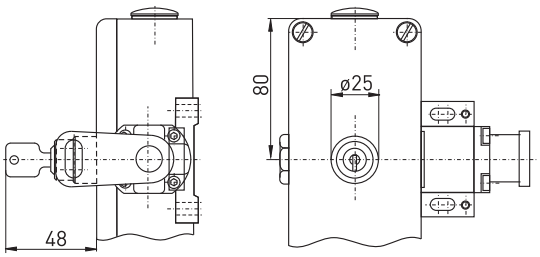


Technical data

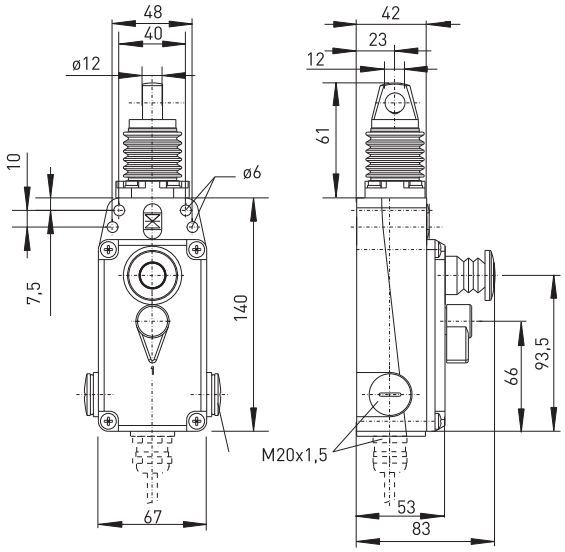
Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1, IEC 60947-5-5, EN 418; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Cover	aluminium diecast, enamelled
Protection class	IP 67; EEx ZS ... VD, EEx ZS ... WVD: IP 65; EEx ZS ... VS and EEx ZS ... WVS: IP 54 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals; Ex: cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	100.000
M	10 years
I_e/U_e	6 A/250 VAC, 0,25 A/230 VDC
Utilisation category	AC-15, DC-13
Ambient temperature	–25 °C ... +70 °C; Ex: –20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx d IIC T6/T5 II 2D IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx, NEMKO, ZS 75 S: cSAus
Max. wire length	2 x 50 m

Variants ZS 75 S / EEx ZS 75 S

VS

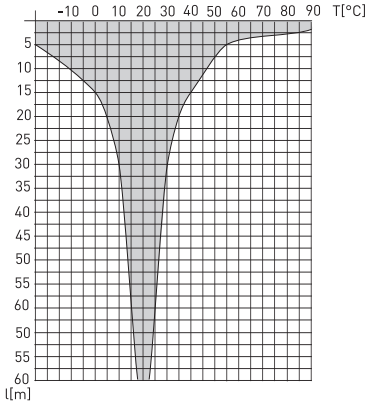


// ZS 80 / EEx ZS 80

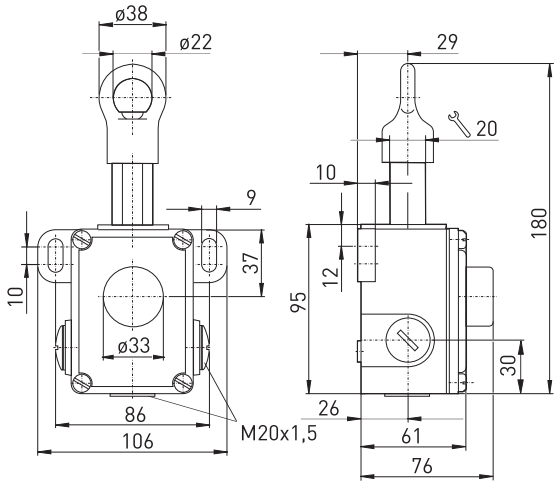


Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1, IEC 60947-5-5, EN 418; Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Cover	thermoplastic, self-extinguishing ultramid
Protection class	IP 67 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals; Ex: cable H05VV-F 4 x 0.75 mm^2
B_{10d} (10% Load)	100.000
M	10 years
I_e/U_e	2 A/250 VAC
Utilisation category	AC-15
Ambient temperature	–20 °C ... +70 °C; Ex: –20 °C ... +65 °C, T5: +75 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx d IIC T6/T5 II 2D IP65 T80°C/T95°C
Approval	IECEx, NEMKO, ZS 80: CCC, cSAus
Max. wire length	75 m
Recommended wire length	

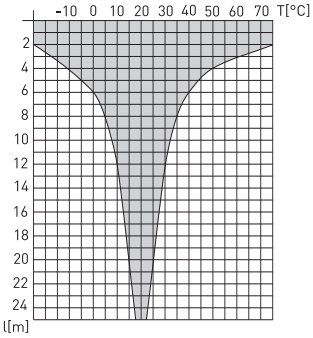


// ZS 441



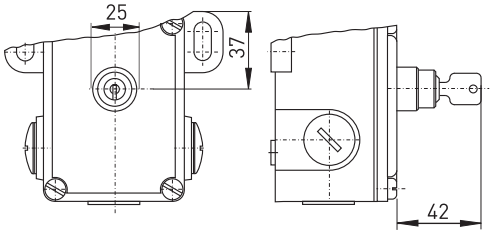
Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1, IEC 60947-5-5, EN 418;
Enclosure	aluminium diecast, enamelled
Cover	aluminium diecast, enamelled
Protection class	ZS ... VD: IP 65; ZS ... VS: IP 54 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb or 2 NC contacts, galvanically separated contact bridges
Termination	screw terminals
B_{10d} (10% Load)	100.000
M	10 years
I_e/U_e	6 A/400 VAC
Utilisation category	AC-15
Ambient temperature	–25 °C ... +70 °C
Approval	
Max. wire length	25 m
Recommended wire length	



Variants ZS 441

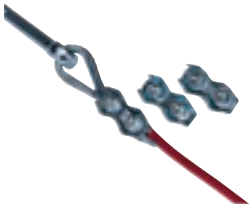
VS



// Wire thimble 3B

// Wire clamp

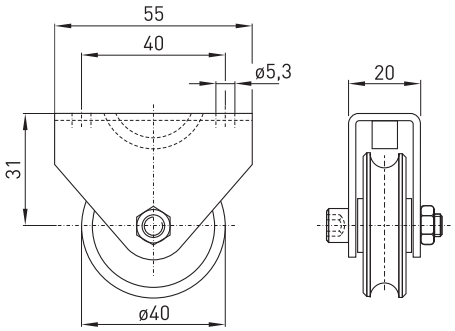
// Duplex wire clamp



// Complete pull-wire set

// Compensation spring RZ 130 K

// Pulley



// Tension spring RZ-156l

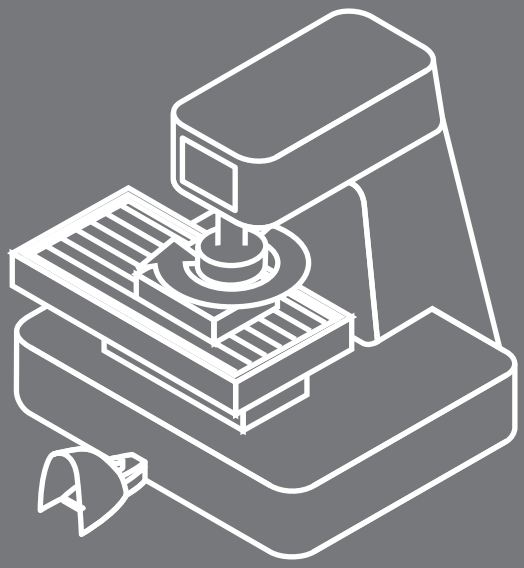
// Eye bolt

// Tensioner

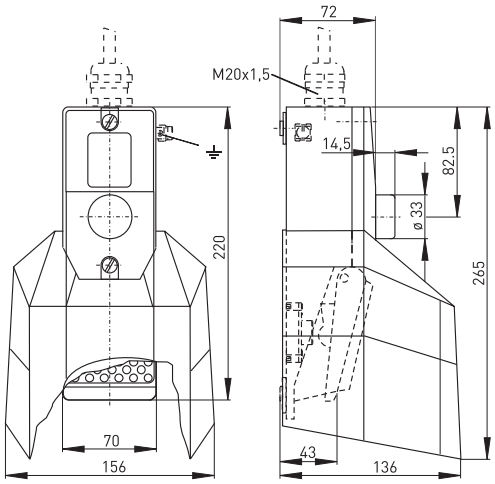
Metal enclosure

// Series GFS VD / EEx GFS VD
from page 44

// Series GFSI VD / EEx GFSI VD
from page 44



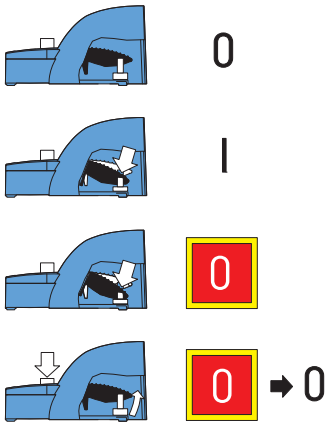
// GFS VD / EEx GFS VD



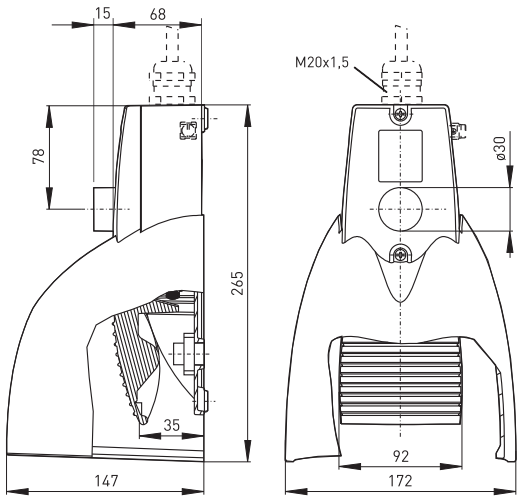
Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; BG-GS-ET-15 Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled, RAL 5011
Pedal	glass-fibre reinforced thermoplastic
Protective shield	aluminium diecast, enamelled, RAL 5011
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb, NC contact with positive break ⊖
Contacts	GFS VD: 1 NO/1 NC contact or 2 NO/2 NC contacts, EEx GFS VD: 1 NO/1 NC contact GFS IK VD: 1 NO/1 NC contact or 2 NO/2 NC contacts
Termination	screw clamps, max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules); EEx: cable
B_{10d} (10% Load)	100.000
M	10 years
I_e/U_e	GFS VD: 16 A/400 VAC, GFS IK VD: 6 A/400 VAC
Utilisation category	AC-15
Ambient - temperature	–25 °C ... +80 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx d IIC T6/T5 II 2D IP65 T80°C/T95°C
Approval	GFS VD:

Function principle



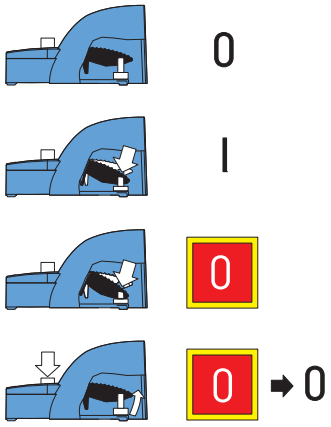
// GFSI VD / EEx GFSI VD

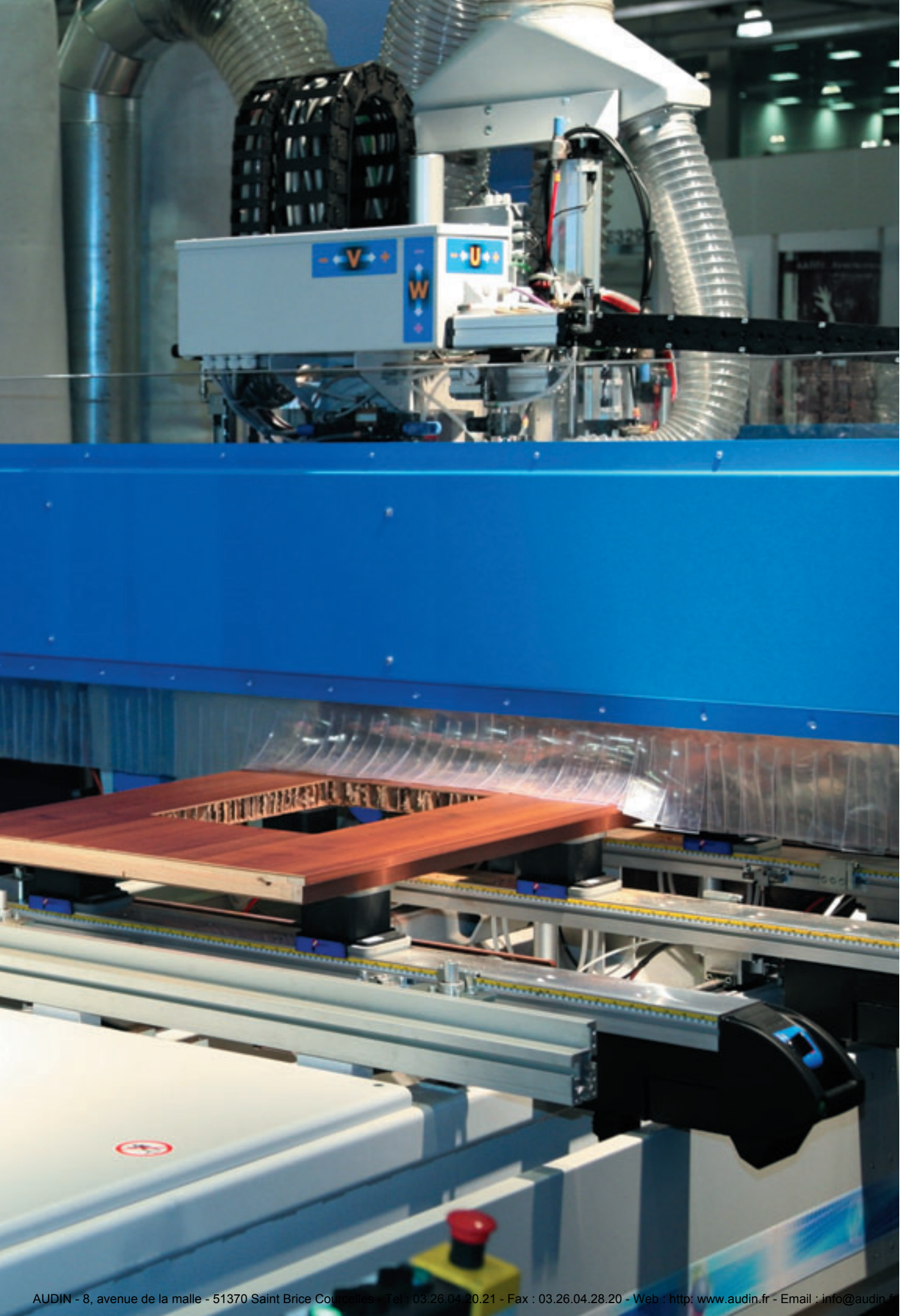


Technical data

Standards	IEC 13849-1-2; IEC 60947-5-1; BG-GS-ET-15 Ex: IEC/EN 60079-0, -1; IEC/EN 61241-0, -1
Enclosure	aluminium diecast, enamelled, RAL 5011
Pedal	aluminium diecast, enamelled, RAL 5011
Protective shield	aluminium diecast, enamelled, RAL 2004
Protection class	IP 65 to IEC 60529
Switching system	change-over contact with double break Zb, NC contact with positive break ⊖
Contacts	GFSI VD: 1 NO/1 NC contact or 2 NO/2 NC contacts EEx GFSI VD: 1 NO/1 NC contact GFSI IK VD: 1 NO/1 NC contact or 2 NO/2 NC contacts
Termination	screw clamps, max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules); EEx: cable
B_{10d} (10% Load)	100.000
M	10 years
I_e/U_e	GFS VD: 16 A/400 VAC, GFS IK VD: 6 A/400 VAC
Utilisation category	AC-15
Ambient - temperature	–25 °C ... +80 °C
Ex marking	⟨Ex⟩ II 2G EEx d IIC T6/T5 II 2D IP65 T80°C/T95°C
Approval	GFSI VD:

Function principle





In addition to safety switches and solenoid interlocks, emergency pull-wire, as well as safety foot switches and command devices steute designs and produces for industrial applications and explosion protection, a. o. foot, pull-wire and door handle switches, as well as industrial switchgear with radio technology. Furthermore steute boasts a wide program of control devices for complex and critical applications of medical equipment.

steute
Schaltgeräte GmbH & Co. KG
Brückenstraße 91
32584 Löhne, Germany
Phone +49 (0) 57 31 745-0
Fax +49 (0) 57 31 745-200
E-mail info@steute.com
www.steute.com

01.26.0553/118 49 74/05.2009/500 wd